

PO#1B6749 GBS-1503-B21 说明书

印色：CMYK

材质：200g 铜版纸 光胶

尺寸：143*210mm

WEBCOACH FORM



Terraillon

USER MANUAL | GUIDE D'UTILISATION

NL Handleiding | IT Manuale d'uso | ES Manual del usuario

DE Bedienungsanleitung | PT Manual do utilizado

Terraillon®

www.terraillon.com

Made for / Compatibilité



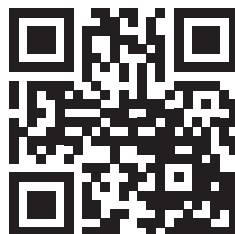
iPhone® 4S/5/5C/5S/6/6Plus
iPod® Touch 5th generation



iPad® 3/4/Air
iPad® Mini



Android 4.3
Bluetooth Smart 4.0 / Bluetooth Smart Ready



iPhone is registered trademark of Apple Inc.

Android is a trademark of Google Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks
owned by Bluetooth SIG, Inc.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Par la présente, La société Terraillon SAS déclare que cet appareil est conforme
aux exigences essentielles de santé et de sécurité.

Ce produit répond aux principales exigences et aux autres dispositions applicables
de la Directive R&TTE 1999/5/CE.

Le certificat de conformité complet est disponible sur
<http://www.terraillon.com/fr/mentions-legales>

WebCoach FORM

EN	TERRAILLON CONNECTED SCALE INSTRUCTION MANUAL	4
FR	PÈSE-PERSONNE CONNECTÉ TERRAILLON NOTICE D'UTILISATION	8
NL	TERRAILLON WEEGSCHAAL HANDLEIDING	12
IT	BILANCIA TERRAILLON MANUALE DI ISTRUZIONI	16
ES	BÁSCULA DE TERRAILLON MANUAL DE INSTRUCCIONES	20
DE	TERRAILLON WAAGE BEDIENUNGSANLEITUNG	24
PT	BALANÇA TERRAILLON MANUAL DE INSTRUÇÕES	28

Thank you very much for selecting the Terraillon connected scale
WEB COACH FORM.

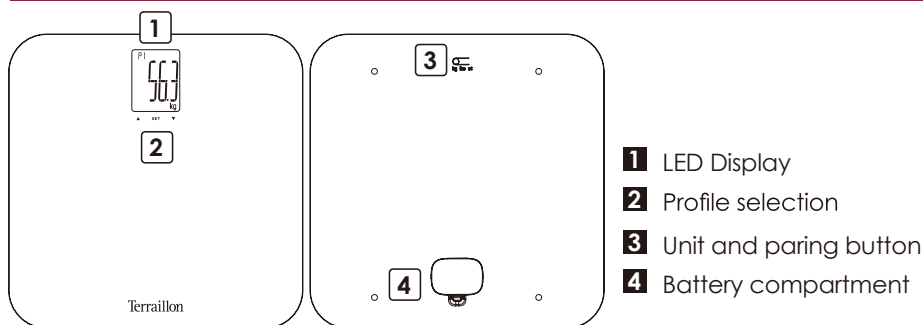


Any information provided by this device is in no way
meant to treat, cure or prevent any disease or illness from
happening.

FIND MORE INFORMATION ON

<http://www.terraillon.com>

PRODUCT OVERVIEW



FIRST USE

- A** Insert the batteries (3xAAA)
- B** Download the Terraillon Coach application



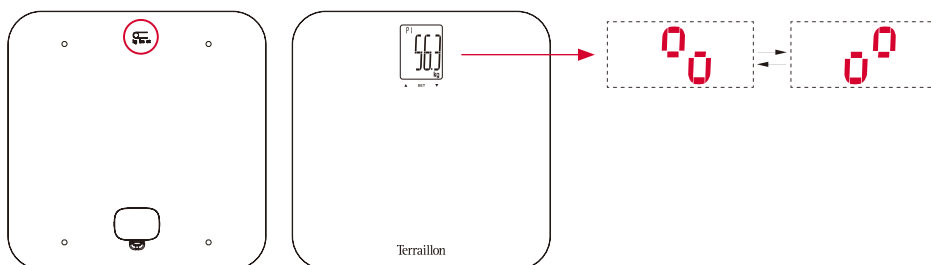
Download the Terraillon
Wellness Coach
user manual to know more
about our app

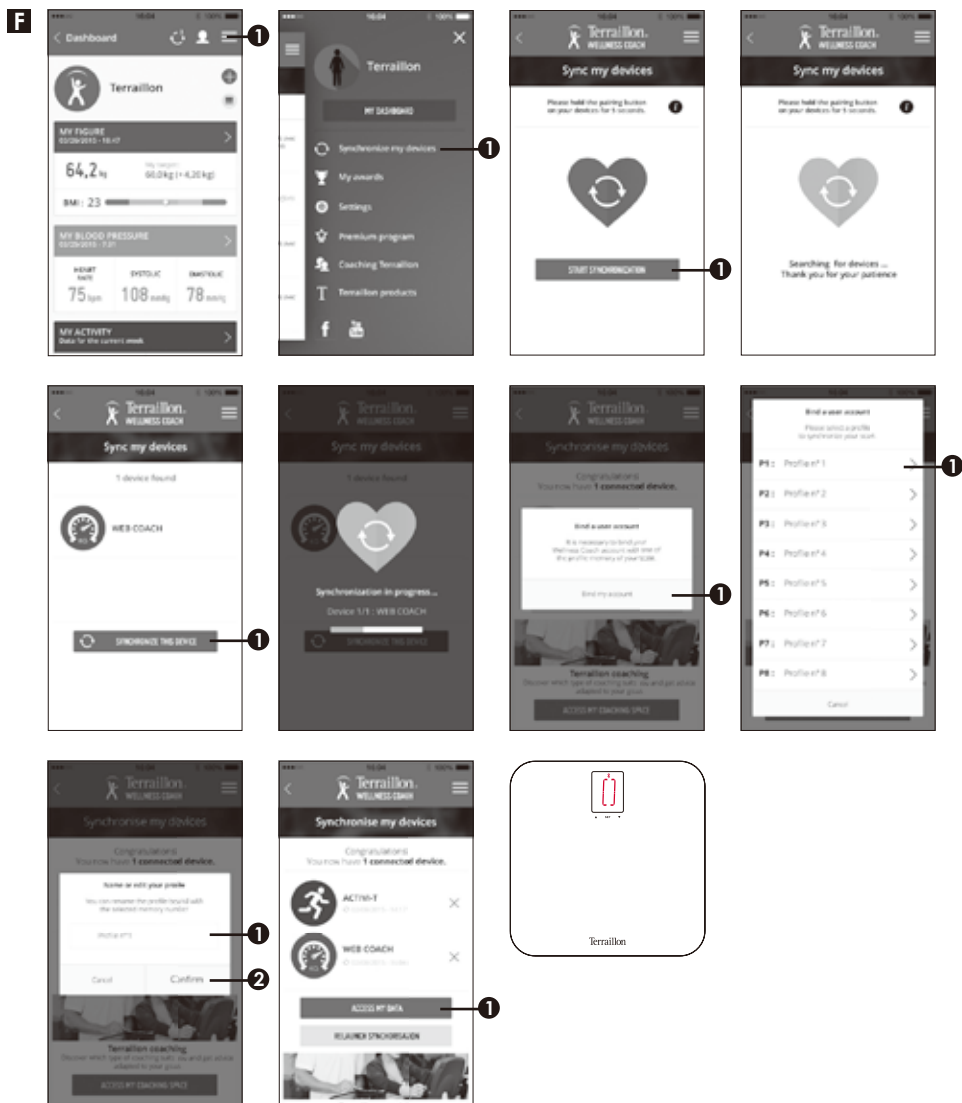
C Create an account



D Turn on Bluetooth on your Smartphone (Setting > Bluetooth > ON)

E Hold "UNIT" button in the back to start pair-up





- G** It's important to bind your account with the scale for automatic recognition of user during weighing. You can pair the scale with 8 smartphones maximum. To do that, just repeat steps B to F on an other smartphone and select another profile number. To bind an other user on the same smartphone, please log in with the other user account and repeat steps E and F. Then select another profile number. Before you first weighing, please select your profile number on the scale.

If two profiles have a similar weight, the scale will ask you to confirm your profile number. On the scale, press the left arrow ▲ if your profile number is the one on the left or press the right arrow ▼ if your profile number is the one on the right. On the below example, if you are profile 3, you have to press the left arrow ▲.



START MEASURING

- A** The scale will automatically switch on as you step on the platform barefooted. The symbol ✱ remains fixed on the screen, that means that the connection with the app is done. If it blinks, please be sure that, on your Smartphone, your Wellness Coach app is open and the Bluetooth is on. Stand still and keep full contact with the scale. The symbol  blinks on the screen and disappears. It means that the data has been transmitted to the app. If the symbol remains on the screen, it means that data transmission has failed. The data is saved in the scale. Please check Bluetooth connection (symbol ✱).

Be sure to always weigh yourself on a hard and flat surface.

MAINTENANCE

Use water only. DON'T use propellant or other chemicals.

WARRANTY & ENVIRONMENT PROTECTION

This product is guaranteed for 2 years against material and manufacturing defects. During this period, such defects will be repaired free of charge (proof of purchase must be presented if the scale is under warranty). This warranty does not cover damage resulting from accidents, improper use or negligence. If you have a complaint please contact the store where you purchased the scale first.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Nous vous remercions d'avoir choisi le pèse-personne WEB COACH FORM de Terraillon.

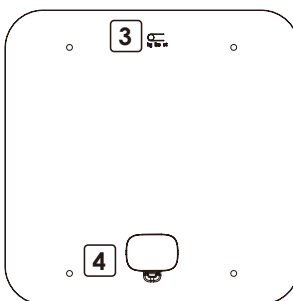
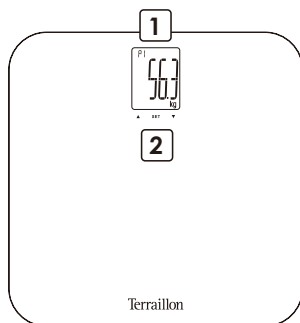


Aucune des informations fournies par cet appareil ne vise à soigner, traiter ou empêcher une maladie.

BESOIN D'INFORMATION ?

<http://www.terraillon.com>

APERÇU



- 1** Écran LED
- 2** Sélection du profil
- 3** Bouton synchronisation Bluetooth et unités de mesures
- 4** Compartiment à piles

PREMIÈRE INSTALLATION

- A** Insérez les piles (3xAAA)
- B** Téléchargez l'application Terraillon Wellness Coach



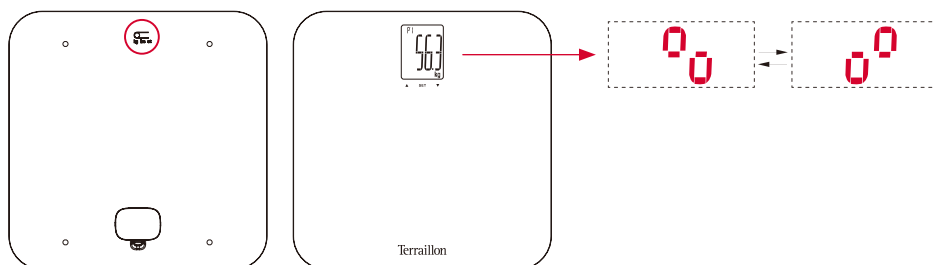
Télécharger le manuel d'utilisation de l'application Terraillon Wellness Coach pour en savoir plus sur notre application

C Créez un compte



D Activez la fonction Bluetooth sur votre Smartphone (Réglages > Bluetooth > ON)

E Maintenez appuyé le bouton « UNIT » situé à l'arrière





Si deux profils ont un poids similaire, le pèse-personne vous demandera de confirmer votre numéro de profil. Sur le pèse-personne, appuyez sur la flèche de gauche ▲ si, sur l'écran, votre numéro de profil est indiqué à gauche ou sur la flèche droite ▼ si votre numéro de profil est celui à droite. Sur l'exemple ci-dessous, si vous êtes le profil 3, vous devez appuyer sur la flèche gauche ▲.



COMMENCER LES MESURES

A Le pèse-personne se met en marche dès que l'on pose les pieds nus sur le plateau. Le symbole * reste fixe à l'écran, ce qui signifie que la connexion avec l'application est effective. Si le symbole clignote, veuillez vous assurer que votre application Wellness Coach est ouverte et que le Bluetooth est activé sur votre Smartphone. Restez immobile.

Le symbole  clignote et disparaît. Cela signifie que les données ont été transmises à l'application. Si le symbole reste à l'écran, cela signifie que la transmission des données a échoué. Les données sont sauvegardées dans le pèse-personne. Veuillez vérifier les paramètres Bluetooth pour transmettre les données.

Veuillez à toujours vous peser sur une surface dure et plane

MAINTENANCE

Utilisez un chiffon humide uniquement. N'utilisez JAMAIS de détergents ou d'autres produits chimiques.

GARANTIE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil est garanti 2 ans contre tout défaut matériel et de fabrication. Au cours de cette période, ces défauts seront réparés gratuitement (une preuve d'achat doit être présentée si la balance est sous garantie). Cette garantie ne couvre pas les dommages provenant d'accidents, d'une mauvaise utilisation ou de négligence. Si vous avez une réclamation, adressez-vous d'abord au magasin où vous avez acheté votre balance.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les recycler dans les installations prévues à cet effet. Contacter l'administration locale ou le détaillant pour tout conseil de recyclage.

Bedankt dat u hebt gekozen voor de glazen weegschaal WEB COACH FORM van Terraillon.

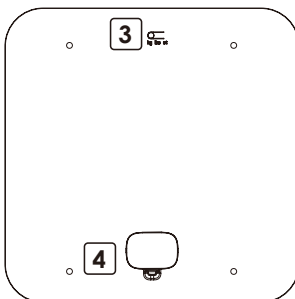
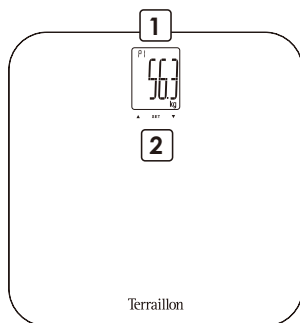


Dit toestel is niet aangewezen voor al wie verbonden is met een draagbaar of inplantbaar elektronisch toestel of instrument zoals • De informatie die dit toestel verschaft, is geenszins bestemd om ziekten te behandelen, genezen of voorkomen.

MEER INFORMATIE OVER

<http://www.terraillon.com>

OVERZICHT



- 1** Visor LED Led-scherm
- 2** Profiel selectie
- 3** Eenheid- en Synchronisatie knop
- 4** Batterijvak

DE EERSTE KEER OPSTARTEN

- A** Plaats de batterijen(3xAAA)
- B** Download de Terraillon Wellness Coach-app



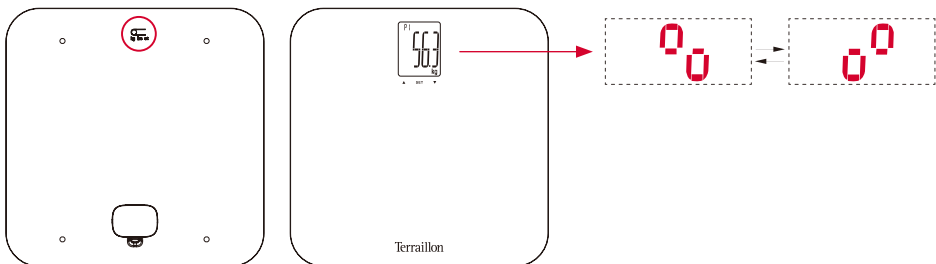
Download de Terraillon Wellness Coach handleiding voor meer informatie over onze app weten

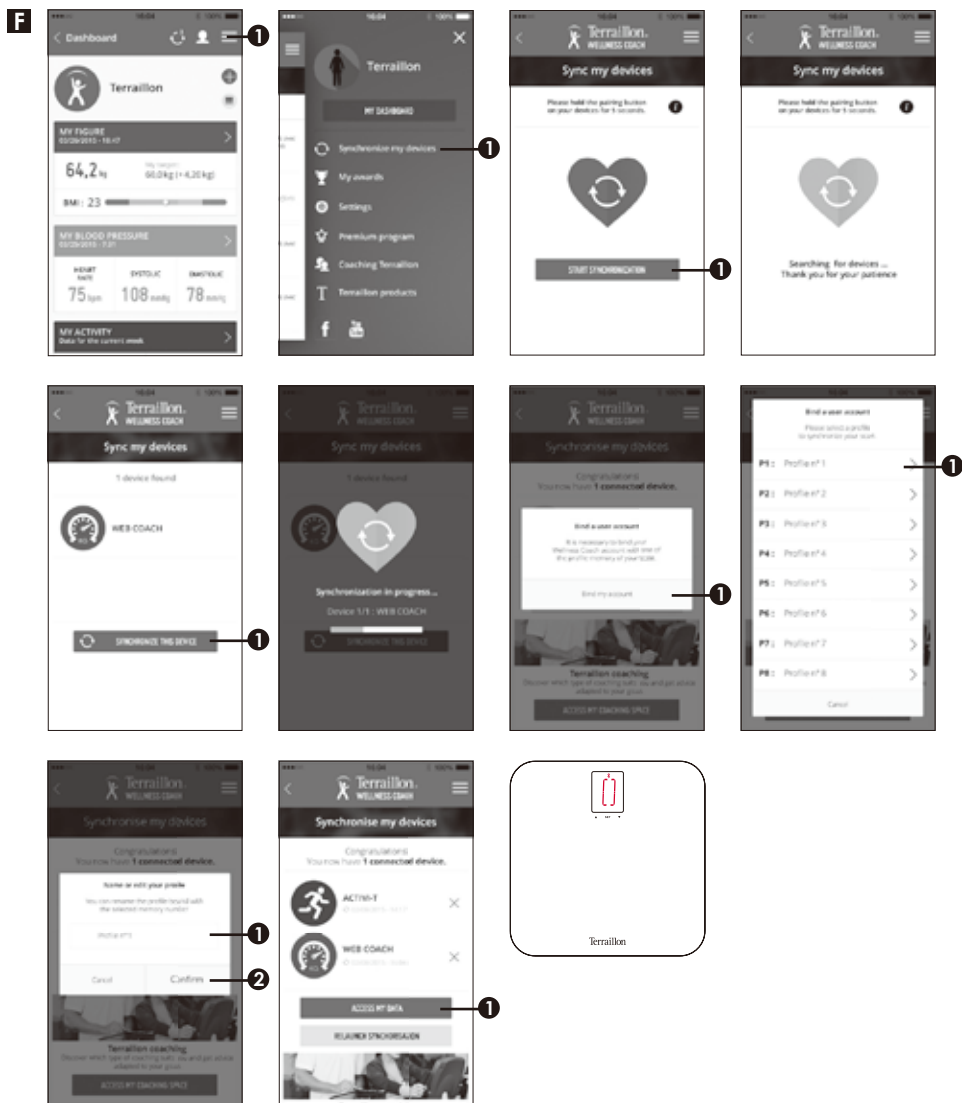
C Maak een account aan



D Schakel Bluetooth (Instelling > Bluetooth > ON) en App in

E Houd de "UNIT"-knop om de koppeling te starten





- G** Het is belangrijk om uw account te binden met de schaal voor de automatische herkenning van de gebruiker tijdens het wegen. U kunt de schaal met maximaal 8 Smartphones koppelen. Om dat te doen, gewoon stappen herhalen B tot F op een andere Smartphone en selecteer een ander profiel nummer. Om een andere gebruiker op dezelfde Smartphone binden, dan kunt u inloggen met de andere gebruikersaccount en herhaal de stappen E en F. Vervolgens selecteert u een ander profiel nummer. Voordat u voor het eerst met een gewicht, moet u uw profiel nummer op de schaal.

BEGINNEN MET METEN

- A** Schakelt de weegschaal zichzelf automatisch in wanneer u blootsvoets op het plateau stapt. Het symbool  blijft vast op het scherm, dat betekent dat de verbinding met de app is gedaan. Als het knippert, moet u ervoor zorgen dat, op uw Smartphone, uw Wellness Coach app is geopend ands de Bluetooth is ingeschakeld. Sta stil Het symbool  knippert op het scherm en verdwijnt. Het betekent dat de gegevens heeft om de app is verzonden. Als het symbool op het scherm blijft, betekent dit dat gegevensoverdracht is mislukt. De data wordt opgeslagen in de schaal.

Gelieve de Bluetooth-verbinding.

ONDERHOUD

Gebruik alleen water. GEEN drijfgas of andere chemische producten.

GARANTIE & BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU

Voor dit toestel geldt een garantie van 2 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten. Gedurende deze periode zullen dergelijke defecten gratis gerepareerd worden (tijdens de garantieperiode moet een bewijs van aankoop worden overgelegd). Schade veroorzaakt door ongevallen, onjuist gebruik of nalatigheid valt niet onder de garantie. Als u klachten hebt, dient u zich in eerste instantie te wenden tot de winkel waar u de weegschaal heeft gekocht.



Afgedankte elektrische producten horen niet bij het huishoudelijk afval. Gelieve te recyclen waar mogelijk. Raadpleeg uw lokale overheid of verkoper voor recyclingadvies.

I nostri più vivi ringraziamenti per l'acquisto di bilancia
Terraillon WEB COACH FORM.

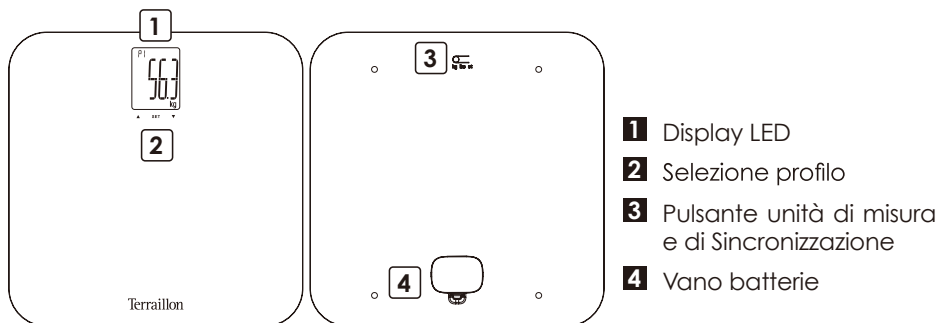


Le informazioni fornite da questo dispositivo non costituiscono in alcun modo terapia, cura o prevenzione di malattie o condizioni mediche.

TROVATE MAGGIORI INFORMAZIONI SUL

<http://www.terraillon.com>

PANORAMICA



AVVIO INIZIALE

- A** Inserire le batterie (3xAAA)
- B** Scarica l'app Terraillon Wellness Coach



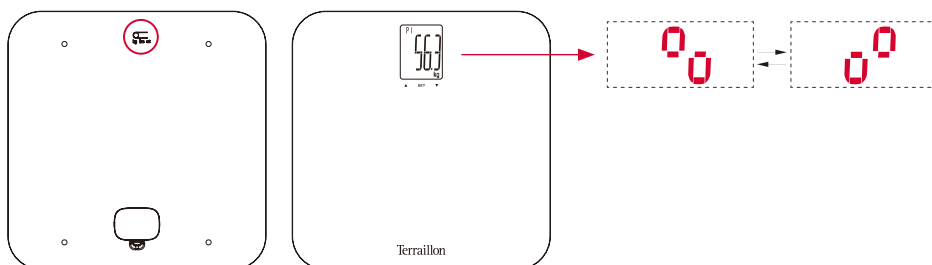
Scarica il manuale per l'uso
Terraillon Wellness Coach
saperne di più sulla
nostra app

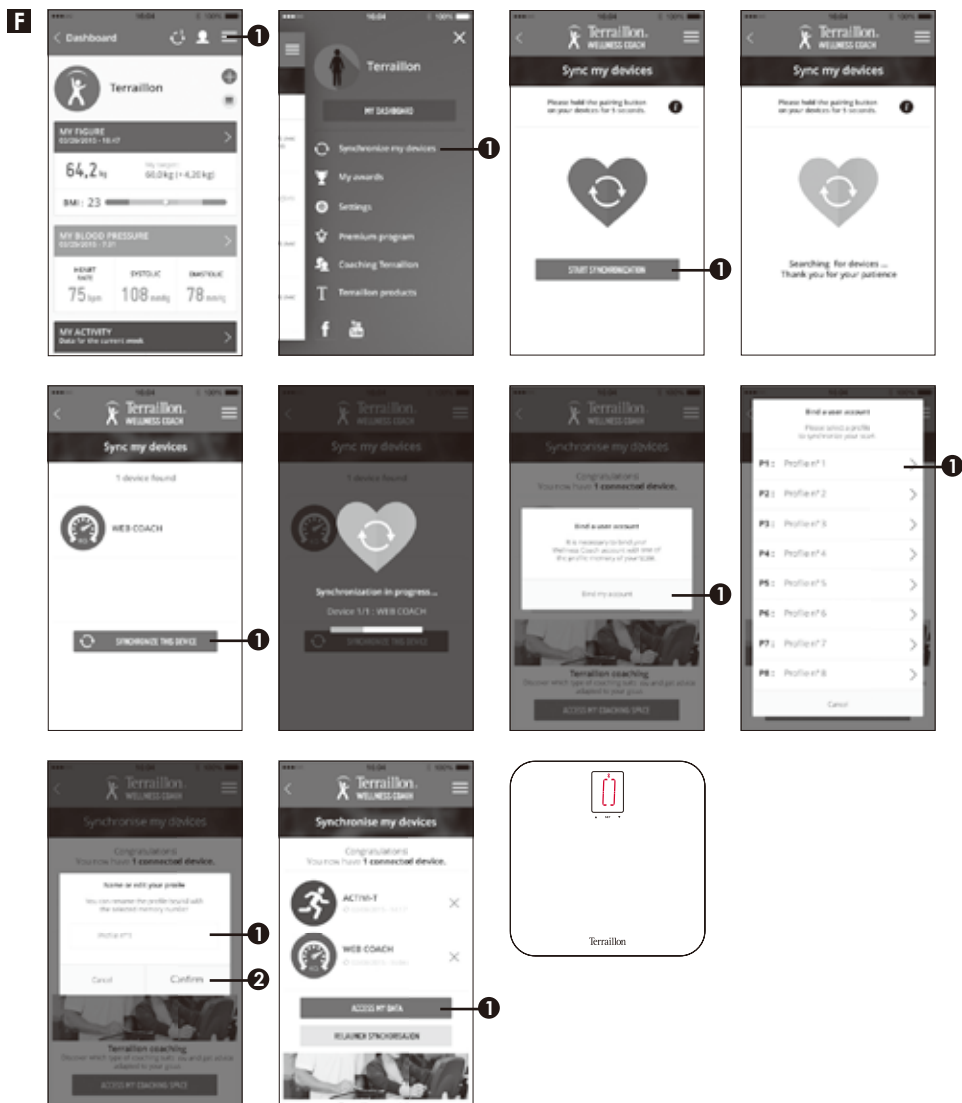
C Crea un account



D Attivare Bluetooth (Impostazioni > Bluetooth > ON)

E Tenere premuto il tasto "UNIT" per avviare l'accoppiamento





G È importante per vincolare il proprio conto con la scala per il riconoscimento automatico dell'utente durante la pesatura. È possibile associare il scala con 8 smartphone massimo. Per farlo, basta ripetere i passaggi da B a F su un altro smartphone e selezionare un altro numero di profilo. Per associare un altro utente sullo stesso smartphone, fai il login con l'altro account utente e ripetere i passaggi E e F. Quindi, selezionare un altro numero di profilo.

Prima di prima pesatura, selezionare il proprio numero di profilo sulla scala.

INIZIO DELLA MISURAZIONE

- A** La bilancia si accende automaticamente quando si sale sul piatto a piedi nudi. Il simbolo  rimane fissa sullo schermo, che significa che la connessione con l'applicazione viene eseguita. Se lampeggia, si prega di essere sicuri che, sul proprio smartphone, la vostra applicazione Wellness Coach è ands aperto il Bluetooth è acceso. Restare fermi . Il simbolo  lampeggia sullo schermo e scompare. Ciò significa che i dati sono stati trasmessi alla app. Se il simbolo rimane sullo schermo, significa che la trasmissione dei dati non è riuscita. I dati vengono salvati nella scala. Si prega di verificare la connessione Bluetooth.

MANUTENZIONE

Usare con acqua. NON usare benzina o altre sostanze chimiche.

GARANZIA & PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo prodotto è garantito per 2 anni contro difetti di materiale e di fabbricazione. Durante questo periodo, tali difetti saranno riparati gratuitamente (presentare la prova di acquisto se la bilancia è sotto garanzia). Questa garanzia non copre i danni derivanti da incidenti, uso improprio o negligenza. In caso di reclamo contattare il negozio presso cui è stata acquistata la bilancia.



I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti come rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture atte allo scopo. Consultare le autorità locali o il rivenditore per indicazioni riguardanti il riciclaggio.

Muchas gracias por elegir el bàscula WEB COACH FORM de Terraillon.

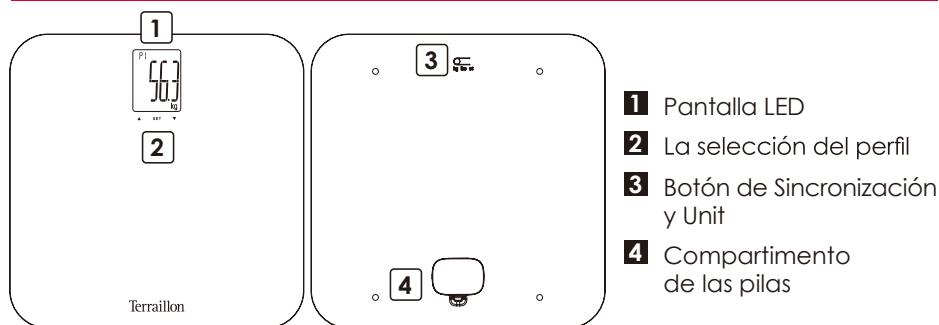


La información proporcionada por este dispositivo no está destinada en modo alguno a tratar, curar ni prevenir ningún tipo de enfermedad ni dolencia.

ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN SOBRE

<http://www.terraillon.com>

VISTA GENERAL



PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- A** Introduzca las pilas (3xAAA)
- B** Descargue la aplicación de Terraillon Wellness Coach



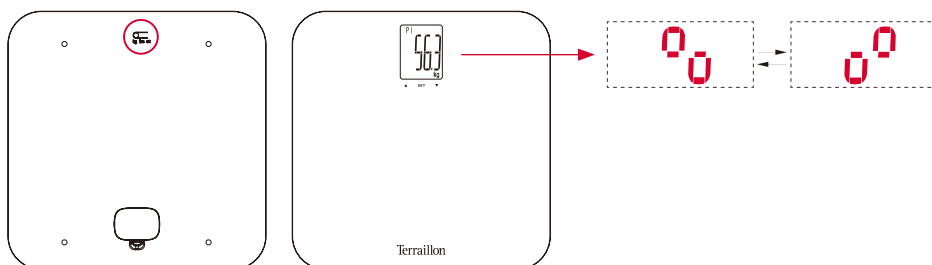
Telecargar las instrucciones
Terraillon Wellness Coach
saber más sobre nuestra
aplicación

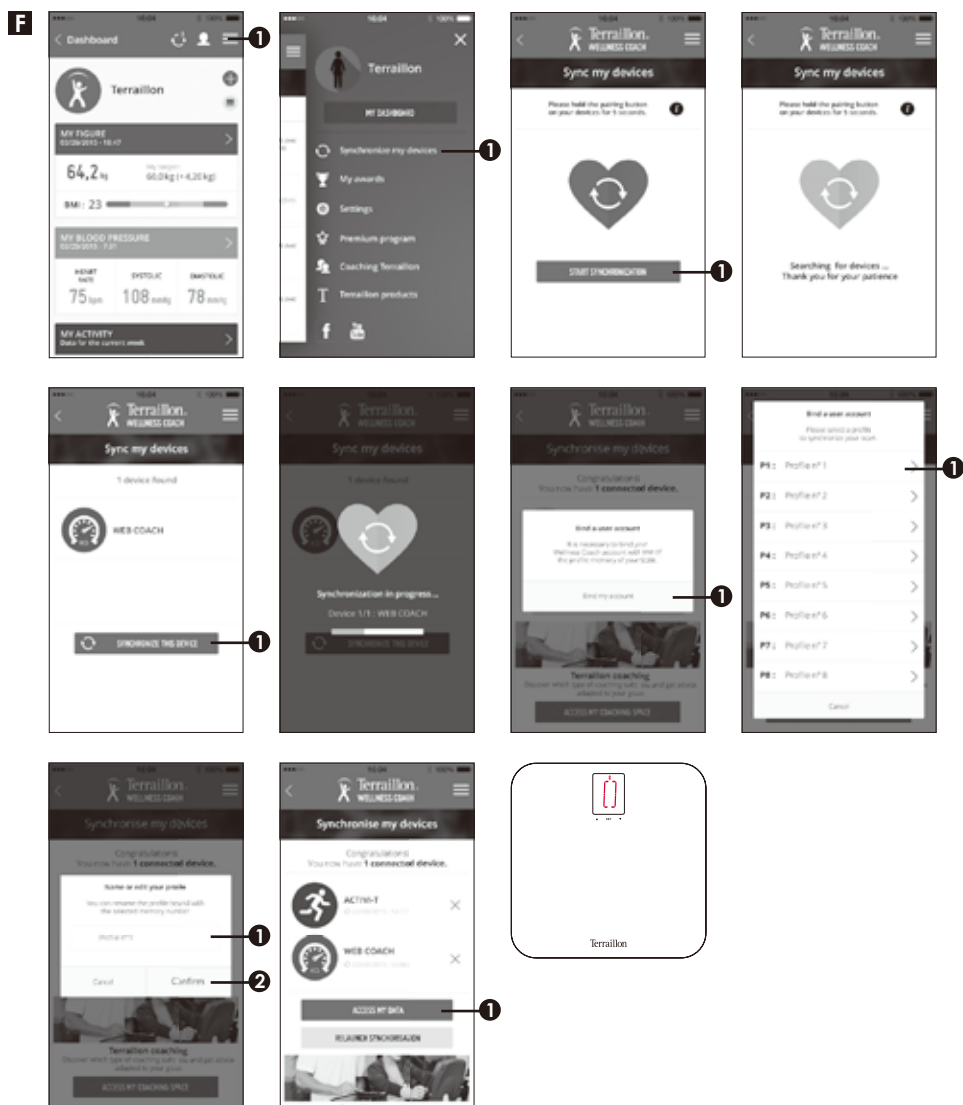
C Crear una Cuenta



D Active el Bluetooth (Ajustes > Bluetooth > ON)

E Mantenha premido o botão "UNIDADE" para iniciar a sincronização





G Es importante vincular su cuenta con la báscula para el reconocimiento automático de los usuarios durante el pesaje. Puede emparejar la báscula con 8 teléfonos inteligentes máxima. Para ello, simplemente repita los pasos B a F en otro smartphone y seleccionar otro número de perfil. Para enlazar otro usuario en el mismo smartphone, por favor conectarse con la otra cuenta de usuario y repita los pasos E y F. A continuación, seleccione otro número de perfil.

Antes de primera pesada, por favor seleccione el número de su perfil en la báscula.

INICIO DE LA MEDICIÓN

- A** La báscula se enciende automáticamente cuando alguien se sube a la placa con los pies descalzos. El símbolo  permanece fija en la pantalla, que significa que la conexión con la aplicación se realiza. Si parpadea, por favor asegúrese de que, en su Smartphone, su aplicación Wellness Coach es ands abiertas el Bluetooth está activado. Quédese quieto El símbolo  parpadea en la pantalla y desaparece. Esto significa que los datos se han transmitido a la aplicación. Si el símbolo permanece en la pantalla, significa que la transmisión de datos ha fallado.

Los datos se guardan en la bàscula . Por favor, compruebe la conexión Bluetooth.

MANTENIMIENTO

Limpie con agua. NO use productos propelentes ni otro tipo de productos químicos.

GARANTÍA & PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

El producto está garantizado por un período de dos años contra todo defecto de material y de fabricación. Durante dicho período, los problemas de este tipo se repararán gratuitamente, previa presentación de un justificante de compra. La garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, uso indebido o negligencia. Si tiene una reclamación, le rogamos se ponga en contacto, en primer lugar, con la tienda en la que adquirió el producto.



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en las instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o al comerciante para informarse sobre el reciclado.

Vielen Dank, dass Sie sich für die Terraillon Waage WEB COACH FORM entschieden haben.

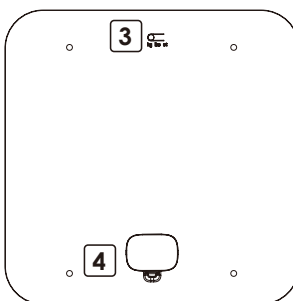
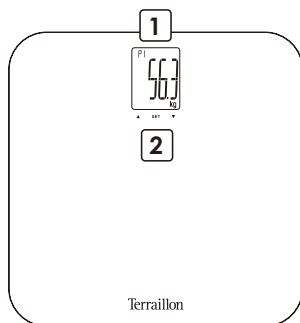


Die Informationen von diesem Gerät bereitgestellten dienen nicht der Behandlung, Heilung oder Vorbeugung von Krankheiten.

MEHR INFORMATIONEN FINDEN SIE

<http://www.terraillon.com>

ÜBERBLICK



- 1** LED-Anzeige
- 2** Profilauswahl
- 3** Taste für Maßeinheit und Synchronisation
- 4** Batteriefach

ERSTE SCHRITTE

- A** Legen Sie die Batterien (3xAAA)
- B** Herunterladen Sie die Terraillon Wellness Coach-App



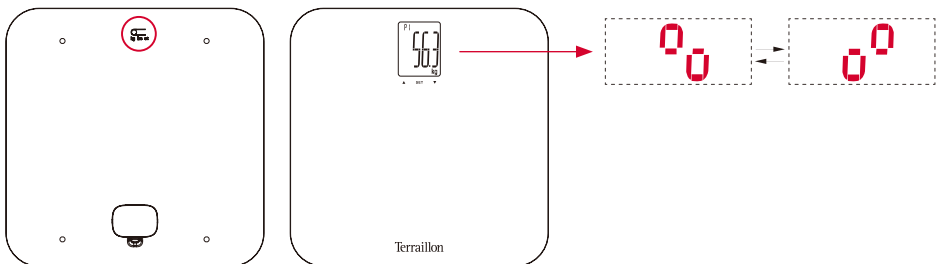
Das Benutzerhandbuch herunterladen Terraillon Wellness-Coach, um mehr über unsere App einfach

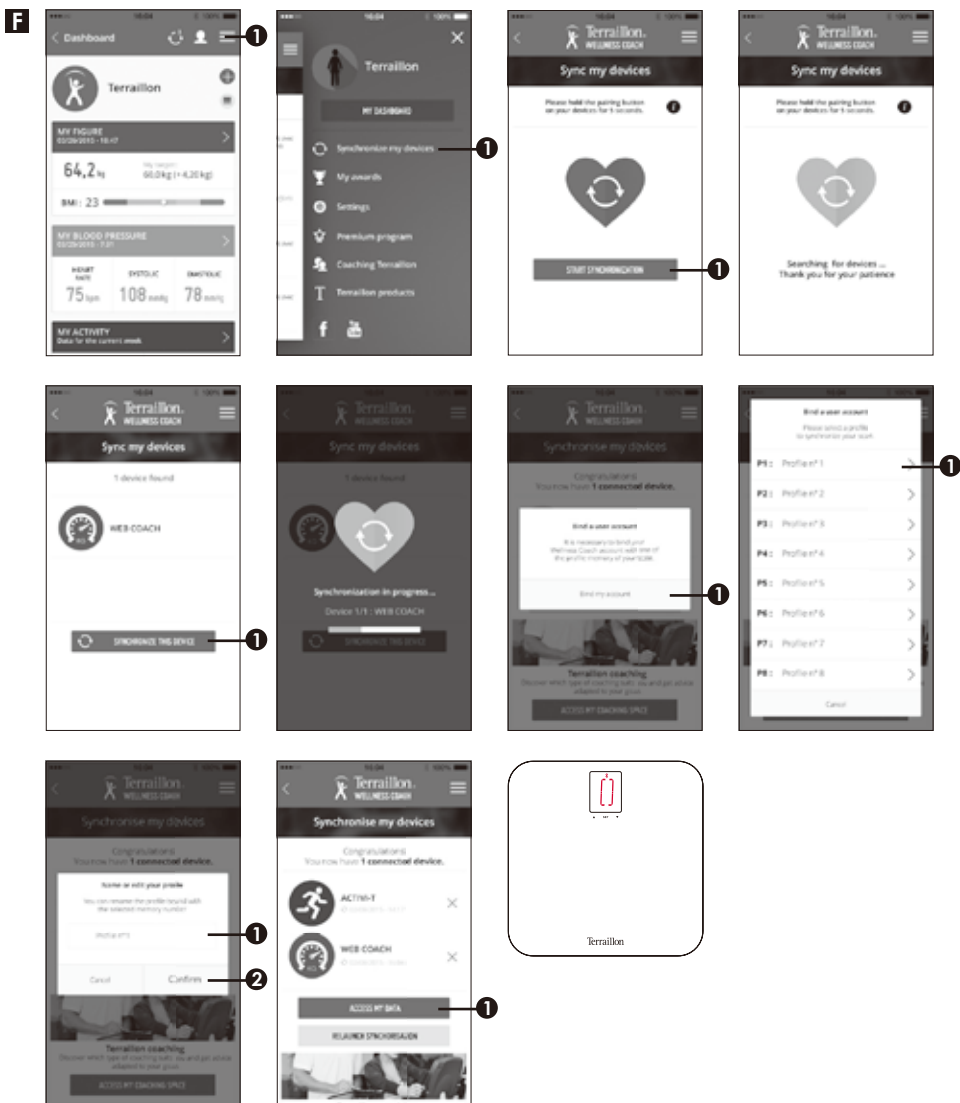
C Erstellen Sie ein Konto



D Schalten Sie Bluetooth ein (Einstellungen > Bluetooth > ON)

E Halten Sie die Taste für die Maßeinheit





- G** Es ist wichtig, Ihr Konto mit der Waage für die automatische Erkennung der Benutzer während des Wiegens zu binden. Sie können die Waage mit 8 Smartphones maximale koppeln. Um das zu tun, nur wiederholen Sie die Schritte B bis F auf einem anderen Smartphone ein und wählen Sie ein anderes Profil Nummer. Um einen anderen Benutzer auf demselben Smartphone zu binden, wenn Sie sich mit dem anderen Benutzer-Account und wiederholen Sie die Schritte E und F. Dann wählen Sie ein anderes Profil Nummer. Bevor Sie zuerst mit einem Gewicht, wählen Sie bitte Ihr Profil Zahl auf der Waage.

MESSEN

- A** Schaltet sich die Waage automatisch ein, wenn Sie sich barfuß auf sie stellen. Das Symbol  bleibt fest auf dem Bildschirm, das bedeutet, dass die Verbindung mit der App ist getan. Wenn sie blinkt, stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Smartphone, Ihre Wellness Coach App geöffnet und das Bluetooth eingeschaltet ist. Stehen Sie still. Das Symbol  blinkt auf dem Bildschirm und verschwindet. Es bedeutet, dass die Daten in der App übertragen. Wenn das Symbol auf dem Bildschirm bleibt, bedeutet dies, dass die Datenübertragung fehlgeschlagen ist.

Die Daten werden in der Waage gespeichert. Bitte überprüfen Sie die Bluetooth-Verbindung.

WARTUNG

Verwenden Sie nur Wasser. Schmutz NICHT mit Treibmittel oder sonstigen chemischen Mitteln abwischen.

GARANTIE & UMWELTSCHUTZSYMBOL

Für dieses Produkt besteht eine 2-Jahres-Garantie gegen Material- und Fabrikationsfehler. Während dieses Zeitraums werden diese Fehler kostenlos repariert (wenn die Waage unter Garantie steht, muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden). Diese Garantie deckt keine Schäden, die aus Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Nachlässigkeit entstehen. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie die Waage erworben haben.



Elektrische Geräte getrennt von Hausmüll entsorgen. Bitte nach Möglichkeit recyceln. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder Ihrer Gemeinde nach Recyclingmöglichkeiten.

Obrigado por escolher a balança da Terraillon WEB COACH FORM.

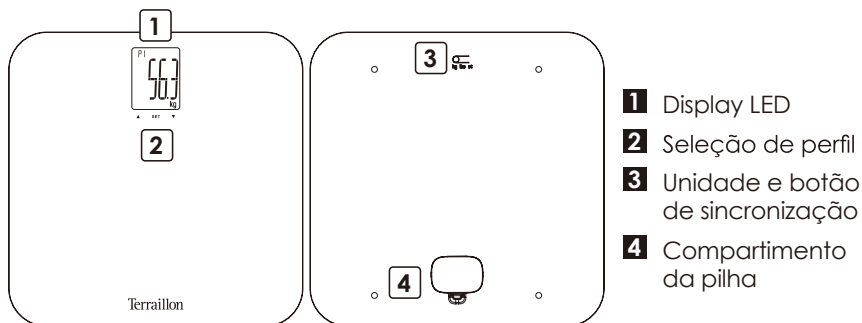


Qualquer informação proporcionada por este dispositivo não se destina em caso algum a tratar, curar ou prevenir qualquer tipo de doença ou maleita.

OBTENHA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE

<http://www.terraillon.com>

DESCRIÇÃO GERAL



ARRANQUE INICIAL

- A** Insira as pilhas (3xAAA)
- B** Descarregue a aplicação Terraillon Wellness Coach



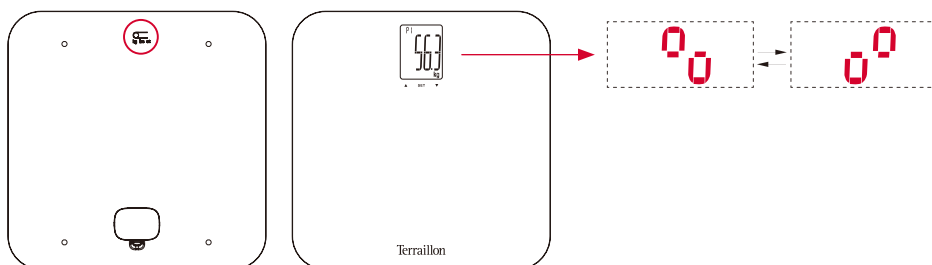
Baixe o manual do usuário Terraillon Wellness treinador para saber mais sobre o nosso app

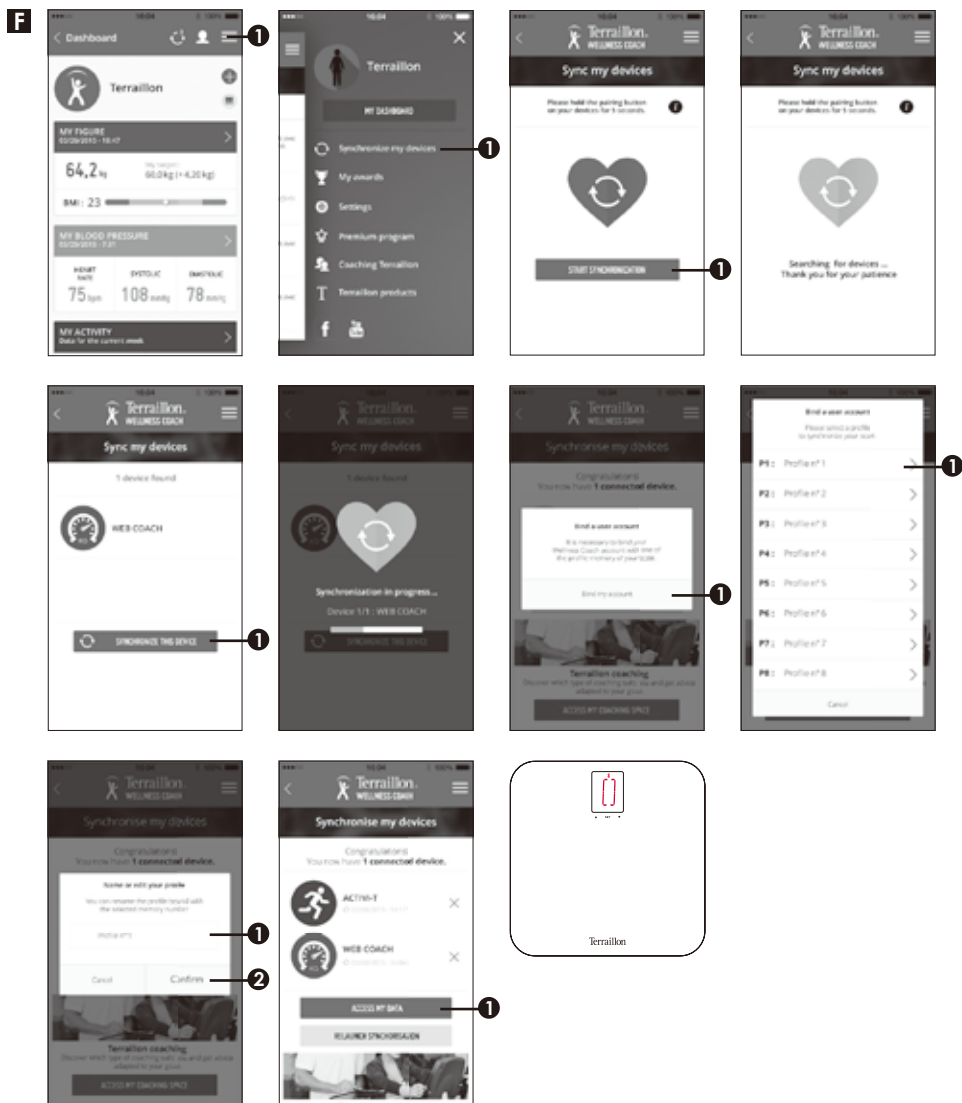
C Criar uma conta



D Ligue o Bluetooth (Configuração > Bluetooth > ON)

E Mantenga pulsado el botón «UNIT» para iniciarel emparejamiento





- G** É importante para vincular sua conta com a balança de reconhecimento automático de usuário durante a pesagem. Você pode emparelhar a balança com oito smartphones máxima. Para fazer isso, basta repetir os passos B a F em um outro smartphone e selecione outro número de perfil. Para ligar um outro usuário no mesmo smartphone, faça o login com a outra conta de usuário e repita os passos E e F. Em seguida, selecione outro número de perfil. Antes de primeira pesagem, deve inserir o número do seu perfil na balança.

COMEÇAR A MEDIR

- A** A balança ligar-se-á automaticamente quando subir descalço/a para cima da base. O símbolo  permanece fixo na tela, isso significa que a conexão com o aplicativo é feita. Se piscar, por favor, certifique-se de que, no seu Smartphone, seu aplicativo Wellness Coach é ands aberto o Bluetooth está ligado. Permaneça imóvel O símbolo  pisca na tela e desaparece. Isso significa que os dados foram transmitidos para o aplicativo. Se o símbolo permanece no ecrã, isto significa que a transmissão de dados falhou.

Os dados são salvos na balança . Por favor, verifique a conexão de Bluetooth.

MANUTENÇÃO

USE água. NÃO gás ou outros produtos químicos.

GARANTIA & PROTEÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho é garantido 2 anos contra qualquer defeito material e de fabrico. Durante este período, os defeitos serão reparados gratuitamente (uma prova de compra deve ser apresentada se a balança estiver abrangida pela garantia). Esta garantia não cobre os danos resultando de acidentes, utilização incorrecta ou negligência. Se quiser apresentar uma reclamação, dirija-se em primeira instância à loja onde comprou o aparelho.



Equipamentos elétricos desativados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Entregue num ponto de reciclagem existente. Consulte as autoridades locais ou o revendedor para obter informação sobre a reciclagem.

Terraillon SAS France & Headquarters

1, rue Ernest Gouin
78290 Croissy-sur-Seine - France
Service Consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente

SAV TERRAILLON chez GEFCO
ZA La Porte des Champs
Bâtiment A
95470 SURVILLIERS

Terraillon UK Ltd

2 The Waterhouse
Waterhouse Street - Hemel Hempstead
Herts HP1 1ES - UK
Tel: +44 (0)1442 270444 - sales@terraillon.co.uk

Terraillon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel: + 852 (0)2960 7200
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp USA

contact@terraillon.fr

Terraillon®

www.terraillon.com